

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 23 SEPTEMBRE 1914

G.-E. DION, Administrateur

VERITABLE LUTTE DE GEANTS

L'AILE DROITE ALLEMANDE CEDE

Bien que l'on annonce aucun résultat définitif, on peut dire que les Allemands n'en ont pas pour longtemps à tenir sur l'Aisne.

La Guerre et Nous

La guerre qui sévit en Europe a déjà eu comme conséquence l'augmentation du prix d'une foule de produits. De tous côtés et avec raison on a conseillé aux gens d'économiser parce que les temps vont devenir durs.

Il ne faudrait pas cependant être trop pessimistes. Sans doute, une telle guerre n'affecte pas seulement les pays belligérants et tout l'univers aura à souffrir d'une façon ou d'une autre de cet état anormal.

Cependant, certains pays devraient compenser les inconvénients par des avantages réels. Les États-Unis, par exemple, au point de vue richesse, profiteront de la guerre. Sans doute le consommateur devra payer plus cher ce dont il a besoin, mais cela n'est rien si d'un autre côté il trouve des gages meilleurs et plus facilement du travail.

Pourquoi n'en serait-il pas ainsi pour le Canada ?

Dans le conflit actuel, évidemment, le Canada ne peut pas rester neutre et le mouvement de nos soldats s'offrant volontairement pour aller aux lignes de front pour défendre l'Angleterre et la France est magnanime.

Mais si la guerre doit durer encore longtemps comme beaucoup le prétendent, qui fera la semence pour l'Angleterre et la France comme pour leurs alliés et leurs ennemis ? La plupart des hommes valides sont sous les armes ou le seront bientôt. Les pays sont dévastés par le passage des armées. Par contre la dépense de produits alimentaires est énormément plus considérable en temps de guerre qu'en temps de paix.

On prétend l'Allemagne bien approvisionnée. Il est peu probable cependant qu'elle puisse résister longtemps à la grande dépense qu'elle encoure.

Après la guerre que les Alliés soient victorieux ou non, et nous ne doutons pas qu'ils soient victorieux, la famine menace l'Europe. C'est l'Amérique qui devra être le grenier de ces pays. Pourquoi pas le Canada aussi bien que les États-Unis ?

Envoyons notre contingent, cela a du bon à tous les points de vue, ne serait-ce que pour équilibrer la main d'œuvre et le travail.

Mais n'envoyons pas trop de monde de l'autre côté. Gardons nos hommes chez nous, et efforçons-nous de faire de la culture intensive. Préparons-nous à subvenir aux besoins de l'Angleterre quand son peuple lui demandera du pain.

Notre Mère Patrie alors sera heureuse de nous avoir, et d'une pierre nous ferons deux coups ; car pour nous s'ouvriront des marchés immenses et nos produits, tout en sauvant l'Angleterre d'un ennemi peut-être plus terrible que l'Allemand, je veux dire la famine, seront pour nous une source considérable de revenus.

Il en sera de même pour nos industries, pour nos manufactures. Le Canada est riche en matières premières. Profitons de la position avantageuse ou nous sommes. Soyons prêts à produire en grande quantité. Les États-Unis fourniront le monde, peut-être, mais nous, leurs voisins, nous aurons aussi l'avantage d'écouler nos produits soit directement soit par la voie des États-Unis, au reste de l'univers.

Lorsque nous produirons d'autant plus que la demande sera plus grande, la main d'œuvre sera plus recherchée et mieux rémunérée ; la liste des sans-travail diminuera d'autant. Les prix seront peut-être plus élevés, mais la prospérité générale compensera, et peut-être pourrons-nous dire : A quelque chose malheur est bon.

D'ERLANGES.

Paris, 19.—Des rapports non officiels fixent les pertes des Alliés jusqu'ici à la bataille de l'Aisne, à 50,000 hommes et celles des Allemands, à 100,000. Parmi les morts on relève le nom du général français, Mangin, qui s'était conquis de beaux lauriers dans la campagne du Maroc.

Rome, 19.—On apprend ici que la flotte Russe de la mer Noire, comprenant vingt unités, croise à l'entrée des Dardanelles, prête à attaquer les Turcs s'ils quittent la Corne d'Or.

Londres, 19.—Une dépêche de Bordeaux dit : "Le front tout entier est engagé, mais la bataille a été plus vive sur le flanc gauche, où le mouvement tournant des Alliés s'accroît davantage. L'ennemi a exécuté une série de contre-attaques vigoureuses. Le fait que plusieurs réfugiés quittent maintenant Bordeaux pour rentrer à Paris indique une marque de confiance. Le gouvernement ne retournera probablement pas à Paris avant que la guerre ne soit à peu près terminée."

Londres, 19.—Le "Daily Mail" publie la dépêche suivante de son correspondant de Paris :

"J'apprends d'un Français, qui a mis son automobile à la disposition des officiers de l'état-major général français, que le général Joffre l'a échappé belle ces jours derniers.

"Il était conduit par Boillot, le coureur français, les Allemands avaient masqué une batterie d'artillerie sur une hauteur dominant la route par laquelle ils savaient que le général devait passer."

"Dès que l'automobile eut atteint l'endroit de la route, repéré par les canons allemands quelques obus tombèrent autour de la voiture automobile.

"Un fragment d'obus, large comme une tasse à thé heurta la capot de la voiture, mais ni le général, ni le conducteur ne furent blessés. Boillot lança sa voiture à toute vitesse et réussit à s'échapper de la zone dan-

Nouvelle Catastrophe Maritime.

Naufrage du "Montmagny"

Vendredi dernier à 4 hrs du matin le SS. Montmagny parti de Québec la veille au soir sombra dans le fleuve frappé par un charbonnier, le "Luigan".

14 personnes ont perdu la vie dans cette terrible catastrophe qui s'est produite pendant un épais brouillard.

Tout l'équipage, à part du 2e officier M. E. X. Lachance qui

s'est noyé en voulant sauver deux enfants, est sain et sauf, mais Mde Richard épouse du gardien du phare de Belles Isles avec ses 7 enfants et Mde Lavallée épouse du gardien du phare de Flowers Islands et ses quatre enfants se sont noyés.

Le capitaine F. X. Pouliot avait le commandement du "Montmagny".

gerouse avant que les Allemands aient pu recommencer le feu."

Paris, 21.—La mêlée formidable qui se poursuit sur l'Aisne, se poursuit toujours avec acharnement. Il se joue là une partie terrible, et dont on ne saurait mesurer l'enjeu ni les conséquences. C'est probablement le combat le plus rude, le plus acharné, le plus violent qui se soit livré depuis le début de la guerre. Des deux côtés, on se bat avec entrain, et le canon crache la mort sans désemparer.

Au nord de Soissons et de Reims particulièrement, la bataille est d'une violence inouïe.

Samedi soir, le bulletin officiel publié en France rapportait que de sérieuses rencontres s'étaient livrées près Craonne, et que les Alliés, au cours de ces combats, ont fait quantité de prisonniers et pris un étendard allemand.

Le même correspondant affirmait que les Allemands n'avaient pu gagner du terrain, malgré la violence de leurs contre-attaques.

Un peu plus tard, un autre communiqué, de même source, affirmait que les Alliés avaient fait de légers progrès.

Enfin, hier soir, le ministère de la guerre en France, publiait le bulletin suivant :

"Sur notre aile gauche, au nord de l'Aisne, au-delà de Soissons, nos troupes ont été attaquées avec fureur par des forces supérieures et ont dû céder du terrain ; mais elles ont

repris le terrain perdu presque immédiatement.

"Par contre, nous avons continué notre marche en avant sur la rive droite de l'Oise.

"Pareillement, au nord de Reims, nous avons repoussé toutes les attaques de l'ennemi, malgré qu'elles fussent conduites avec vigueur.

"Au centre et à l'est de Reims, nous avons gagné de nouveau du terrain, grâce à notre offensive.

"Dans la région de la Wèvre, les dernières pluies ont détrempe le sol sur une si grande étendue, que tous les mouvements des troupes sont devenus très difficiles.

"Le général L. E. De Maud (de la 8e brigade d'infanterie du 6e corps d'armée) a reçu, sur le champ de bataille, la Croix de Commandeur de la Légion d'honneur."

Le général de Castelnau, un fervent catholique, et l'un des plus brillants officiers de l'état-major de l'armée française, a aussi été promu Grand Officier de la Légion d'honneur.

Londres, 21.—On annonce officiellement des quartiers généraux de Pétrougrade que les troupes russes ont pris les positions fortifiées de Siniava et Sambor, en Galicie. L'arrière-garde autrichienne a été repoussée au-delà de la rivière San, dans la région de Rodyno Medyka. Les Autrichiens ont détruit les ponts de la rivière San, près de Sandomir et Radomysl.

(Suite à la deuxième page)

CARTES D'AFFAIRES

Casier Postal "S" Tél. 28-41
MAX. D. CORMIER
B. A. LL. B.
Avocat, Notaire Public
EDMUNDSTON, N. B.

A. M. CHAMBERLAND
B. A.
AVOCAT, NOTAIRE PUBLIC
Bureau : Grand Falls
St-Léonard, tous les jeudis de chaque semaine.
Anderson Siding, le 15 de chaque mois.

Téléphone, 29
STEVENS & LAWSON
Avocats, Notaires Publics
EDMUNDSTON, N. B.

Phone 11-77
J. E. MICHAUD
B. A. LL. B.
Avocat, Notaire Public
EDMUNDSTON, N. B.

Phone 34
PIO H. LAPORTE
Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "S" Tél. 46
A. M. SORMANY, M. D.
Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

DR Z. VEZINA
Ex-élève des Hôpitaux de Paris.
—Médecin spécialiste—
de l'Hôpital de Fraserville
Spécialité : Maladies des yeux, oreilles, nez, gorge.
Bureau : 151 rue Lafontaine
Fraserville, P. Q.
Tél. Kamouraska, No. 325.
Tél. National, 519
Heures de Bureau :
10 hrs à 11.30 hrs a. m.
2 hrs à 5 hrs p. m.
Soir : 7 à 8 P.M.

J. A. CUY, M. D.
Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

Téléphone, 18
J. A. RATTEY
Médecin-Vétérinaire
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal, 8 Téléphone
JOHN J. DAIGLE
MARDHAND GENERAL
EDMUNDSTON, N. B.
Casier Postal, 4 Téléphone

A. E. THIBAUT
MARCHAND DE MEUBLES
Assortiment complet
EDMUNDSTON, N. B.

J. A. DAIGLE
HOTELLIER
ANDERSON SIDING, N. B.

JOS A. GAGNE
PEINTRE DECORATEUR,
TAPISSEUR
Toujours en magasin : Peinture et Tapisseries

Téléphone
LOUIS A. DUGAL
Contracteur Electricien
EDMUNDSTON, N. B.

FIRMIN MICHAUD
Marchand de Liqueurs
ST-LEONARD, N. B.

NEW VICTORIA HOTEL
Rue Victoria
Chambres confortables. Service de premier ordre.
Salles d'échantillons à la disposition des voyageurs.
S. J. BERNARD,
Edmundston, N. B.

"LE MADAWASKA"

Journal Hebdomadaire : EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS - Payable strictement d'avance. Table with columns for CANADA and ETRANGER, and rows for Un an and Six mois.

TARIF DES ANNONCES. Table with columns for Annonce légale, Annonce (A vendre ou à louer), Avis de naissances, mariages et décès, and Petites annonces.

NOTES LOCALES

Le Rév. M. Joseph Ouellet en visite depuis quelque temps chez sa nièce Mde Jos A. Gagné, est retourné chez lui hier.

M. Jos A. Gagné est parti hier pour une promenade de quelques semaines dans le comté de Kent. M. Gagné se rendra probablement aussi chez ses frères à Port Daniel P. Q.

M. A. Houde, mécanicien et représentant de la fonderie de Plessisville était ici la semaine dernière. Depuis quelque temps notre presse à journal fonctionnait mal. M. Houde bien que cette presse lui fut inconnue a bientôt réussi à trouver ce qui faisait défaut, et nous pouvons encore travailler avec une presse qui va bien. Merci à M. Houde.

Mme Michaud, mère de M. Théophile Michaud est décédée dimanche dernier à l'âge de 82 ans. Son service a eu lieu hier matin.

Nos sympathies.

M. Raymond Thibodeau, de Ste-Anne de Madawaska, était de passage à nos bureaux vendredi dernier.

Melle Emmerson invite toutes les dames et Demoiselles à venir voir son exposition de chapeaux qui aura lieu jeudi le 24.

Logaient au Grand Central ces jours derniers: M.M. R. Morin, Welly Fraser, J. B. Beaudet, de la Rivière-du-Loup, P. Q.; L. P. Larochelle, E. G. L'ly, H. Bazin, P. G. Masson, C. H. Débigaré, N. Maranda, de Québec; J. A. Beaudette, E. A. Dufranceau, J. A. Pelletier, H. E. Morin, de Montréal; W. T. Scott, de Van Buren; W. S. McKenzie, de la Rivière Bleue, P. Q.; L. D. Daigle, du Lac Baker, N. B.; W. Charette, Grand Isle, Me.; A. Houde, Plessisville; Jos Martin, St-Jacques; John Clark, Rivière Verte; Maxime Marquis, St-Agathe, Me.; Alf. Garipey, de Longueuil.

M. Jos R. Long, conseiller municipal pour la paroisse du Lac Baker, accompagné de sa dame était de passage à nos bureaux hier.

M. John Aubé qui était

dans l'Ouest Canadien depuis l'année dernière est de retour dans sa famille depuis hier.

M. le docteur Simard part ce soir pour St-Paschal. Il doit revenir dans quelques jours avec Madame Simard en visite chez sa mère depuis quelque temps.

Mde John Soucy, de Glendyne, P. Q., était en notre ville aujourd'hui.

M. George Fournier, fils de M. Fournier grand shérif du Cté Madawaska absent depuis 5 ans dans l'Ouest Canadien est de retour dans sa famille.

M. Ernest Lapointe M. P. pour Kamouraska était l'hôte de notre député M. Michaud la semaine dernière et cette semaine.

Les deux députés sont allés à la pêche et se sont parait-il fait amusé.

Melle Virginie Thibault en visite depuis quelques semaines à Warwick P. Q. est de retour chez son père M. A. E. Thibault.

CABANO, P. Q.

Dimanche dernier, M. et Mde J. O. Bigué, accompagnés de M. et Mde Georges Bérubé amis de ces derniers faisaient part d'un joli tour en auto; on rendit à Notre-Dame et tous retournèrent à leur demeure enchantés de leur jolie promenade.

CONNORS, N. B.

Mercredi dernier, Mde P. X. Blanchard, de Ledges, N. B., était en visite chez Mde George Bernier.

LAC UNIQUE, N. B.

Nous sommes très heureux d'apprendre que notre dévouée citoyenne Mde Isidore St-Jean qui a été opérée à l'Hôtel-Dieu de St-Basile pour un des cas les plus sérieux de l'appendicite est en bonne voie de guérison.

CROCKETT, N. B.

Melle Henriette Lizotte qui était absente depuis quelques mois en service au New Victoria Hotel à Edmundston était en visite chez les siens ces jours derniers.

Hymenée

Notre jeune ami M. l'avocat Enoil Michaud a uni hier sa destinée à celle de Melle Nélida Ringuette de St-Basile.

Le mariage a été célébré par Mgr Dugal en présence de nombreux parents et amis.

Les nouveaux mariés se sont embarqués hier soir sur le Témiscouata pour un voyage de nocce à Québec et les environs.

Nous prions M. Michaud et sa charmante Dame d'accepter nos vœux les meilleurs pour une vie conjugale faite de bonheur et de prospérité.

LA RÉDACTION.

LEDGES, N. B.

Toutes les dames et Delles qui désirent se coiffer à bonne heure d'un joli chapeau d'automne peuvent se rendre dès aujourd'hui. J'ai un joli stock de chapeaux et garnitures de toutes sortes d'arrivé, et, Mde Blanchard sera ici à la disposition de toutes pour garnir ses chapeaux et reparages si vous le désirez. Venez à bonne heure le choix est toujours meilleur.

DAME NAP. ST-PIERRE.

La question Juive

Nous accusons réception de "La Question Juive" par l'abbé Antonio Huot.

Cet ouvrage fait avec beaucoup de tact s'appuie sur des documents de 1er ordre et présente un grand intérêt. Il devrait se trouver dans toutes les mains.

En vente à L'Action Sociale Québec.

Prix 10 sous l'unité, \$1.00 la douz., \$6.50 le cent.

loyeuse Fête

Samedi dernier de nombreux amis de M. l'avocat Enoil Michaud se réunirent à la salle Marquis afin de lui présenter leurs vœux et d'enterrer sa vie de garçon.

L'assistance était nombreuse et il est rare de voir à un enterrement autant de figures réjouies. Ma foi, je crois qu'un bon nombre aimait à voir ces sortes d'enterrement sans "libera" se répéter plus souvent.

L'adresse fut lue par M. Paul Arsenault et M. Michaud y répondit par des paroles bien pensées, mais qui jetèrent dans nos âmes de vieux garçons un peu d'émoi, car ça paraît que M. Michaud était heureux de mourir à notre vie pour renaitre à la vie du conjugo. . . . Allons tant mieux, puisque le moyen d'être heureux c'est d'être content de son sort.

Après M. Michaud, on eut le plaisir d'entendre quelques remarques de MM. L. A. Dugal, Dr Sormany, Dr Simard, J. M. Sirois et Duranseau.

La soirée fut très gaie. Chansons comiques et chansons patriotiques se mêlèrent aux rires et aux histoires amusantes jusqu'à une heure avancée de la nuit, alors que chacun s'en retourna en formant des vœux pour que bientôt un autre célibataire se fasse enterrer.

A M. Michaud et à sa jeune épouse nous réitérons nos vœux de bonheur de longue vie et de prospérité.

VIEUX GARÇON.

Un homme qui est assez vieux pour être sage est trop vieux pour être amoureux.

Naissances

A St-Hilaire, M. et Madame Willie Collin, une fille née le 23 courant.

A St-Jacques, M. et Mde Johnny D. Grondin, un fils.

A St-Jacques, Monsieur et Madame Joseph Grandmaison, une fille.

Court récit

Un brave fermier avait un grand fils, dont il ne savait que faire. Un jour, il adopta un moyen aussi original que nouveau pour connaître sa vocation.

Il pénétra dans la chambre de son fils en son absence, mit sur la table un billet de banque, un roman et une bouteille de whiskey.

Cela fait il se cacha derrière la porte en se disant: "S'il prend le billet de banque, il fera un homme d'affaire; s'il prend le livre il deviendra un homme de lettres, et s'il prend la bouteille, il fera un bon à rien.

Quelques instants après le fils arrive; il s'arrête, un peu interdit, devant la table, puis sans hésiter, il met le billet de banque dans sa poche, le livre sous le bras et avale deux ou trois bous coups de whiskey.

Le père lève les bras au ciel en s'écriant:

—Mou Dieu, mon Dieu, il va faire un politicien!

Ayez Vos Habits Propres

Procurez-vous cette préparation qui rendra votre linge blanc comme la neige sans décolorer les étoffes de couleur.

Cette préparation enlève les taches de graisse, de thé de café, de sang de rouille, et spécialement toutes les taches sur le linge des enfants.

Sur réception de 35 cents nous vous enverrons cette préparation avec direction.

S'adresser à, PINET & CO. 3338 St-Hubert, Montréal, P. Q.



CONTRAT DE LA MALLE

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Ministère des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 20 Novembre 1914 pour le transport des Malles de Sa Majesté, sous les conditions d'un Contrat pour un terme de quatre années trois fois par semaine, aller et retour, entre Comau Ridge et Woodville à commencer le 1er Janvier prochain.



CONTRAT DE LA MALLE

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Ministère des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 20 Novembre 1914 pour le transport des Malles de Sa Majesté, sous les conditions d'un Contrat pour un terme de quatre années trois fois par semaine, aller et retour, entre Nictaux et Plaster Rock à commencer au bon plaisir du Ministère des Postes.

Après M. Michaud, on eut le plaisir d'entendre quelques remarques de MM. L. A. Dugal, Dr Sormany, Dr Simard, J. M. Sirois et Duranseau.

La soirée fut très gaie. Chansons comiques et chansons patriotiques se mêlèrent aux rires et aux histoires amusantes jusqu'à une heure avancée de la nuit, alors que chacun s'en retourna en formant des vœux pour que bientôt un autre célibataire se fasse enterrer.

A M. Michaud et à sa jeune épouse nous réitérons nos vœux de bonheur de longue vie et de prospérité.

Un homme qui est assez vieux pour être sage est trop vieux pour être amoureux.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporee par Acte du Parlement en juillet 1900. SIÈGE CENTRAL: 7 et 9, Place d'Armes, MONTRÉAL.

Capital autorisé, \$2,000,000.00. Capital payé, \$1,000,000.00. Réserve et surplus, (au 31 Déc. 1913) \$637,873.49

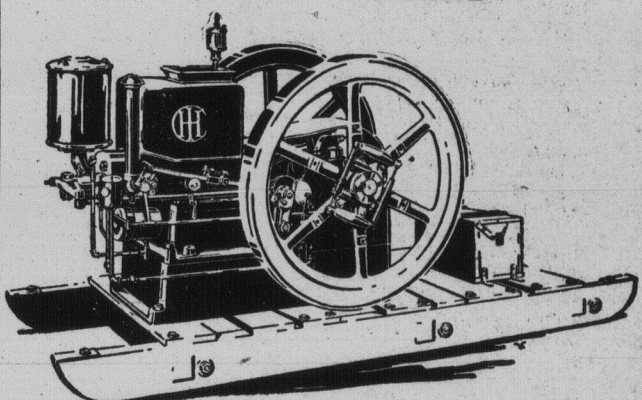
65 succursales dans les provinces de Québec, Ontario et N.-Brunswick

Conseil d'Administration. Président: M. H. LAPORTE. Vice-Prés: M. W. P. CARSLY. Vice-Prés: M. T. BIENVENU.

BUREAU DE CONTROLE (COMMISSAIRES CENSEURS). Prés: HON. SIR ALEX. LACOSTE. Vice-Prés: DR E. P. LACHAPPELLE.

Succursale: EDMUNDSTON, N. B. LÉVITE A. GAGNON, GÉRANT.

LE MOTEUR A L'HUILE DE CHARBON INTERNATIONAL (HOPPER COOLED)

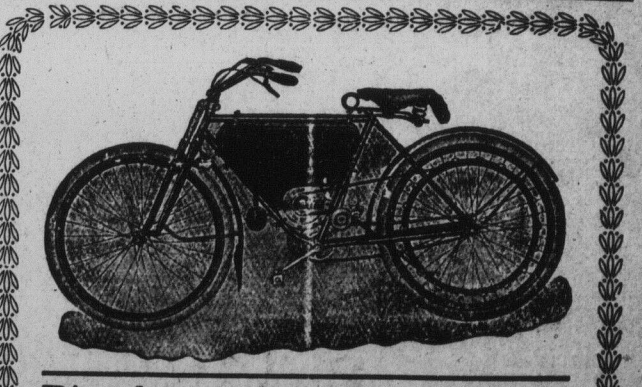


Agents des McCormick dans le comté du Madawaska

L'engin à l'huile de charbon de l'I. H. C. est le meilleur produit dans les moteurs à combustion interne. Il diminue de moitié, les dépenses de l'engin à gazoline ordinaire et développe un pouvoir déterminé.

Pour plus amples informations et pour notre catalogue adressez-vous à l'agence local McCormick la plus rapprochée ou à la

International Harvester Co. of Canada Ltd. ST-JOHN, N. B.



Bicycles et ligne complète de fourniture toujours en mains

Toute commande par téléphone ou par malle recevra une attention immédiate. J. ADOLPHE HEBERT, VAN BUREN, Me.

La Farine Snow White fait du meilleur Pain